

Art. 3. Het gebruik van onkruidverdelingsmiddelen op sommige openbare goederen wordt toegelaten tot 31 december 1986:

- op een afstand van zestig centimeter van de basis van het wegmeubilair inzonderheid op:
- verkeerstekens en de steunen ervan;
- afbakeningsplaatsjes;
- stootbanden en de steunen ervan;
- openbare verlichtingspalen;
- lichtverkeerstekens en de steunen ervan;
- praatpalen;
- praatpalen;
- bus- en tramhaltetekens;
- kilometerpalen;
- luchtleidingspalen;
- elektriciteits- en bevelkasten;
- waterkranen en rioolkolken;
- mangaten en toegangsluiken tot kranen;
- voor het onderhoud van sportpleinen, stations en sportcomplexen;
- voor het onderhoud van bosjes en perken in openbare parken.

Art. 4. Het ministerieel besluit van 14 mei 1984 waarbij het gebruik van onkruidverdelingsmiddelen op bepaalde openbare goederen voorlopig wordt toegelaten wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1986.

Brussel, 24 april 1986.

De Minister van de Nieuwe Technologieën op de K.M.O.'S,
de Ruimtelijke Ordening en het Bos voor het Waals Gewest,

M. WATHELET

De Minister van het Waalse Gewest voor het Leefmilieu en de Landbouw,

D. DUCARME

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D. 86 — 1132

26. JUNI 1986. — Dekret zur Billigung des am 21. Dezember 1979 in Paris unterzeichneten Abkommens über die Anerkennung von Studien, Diplomen und Graden im Hochschulbereich in den Staaten der Europäischen Region (1) (2)

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Exekutive, sanktionieren es:

Einziges Artikel. Das am 21. Dezember 1979 in Paris unterzeichnete Abkommen über die Anerkennung von Studien, Diplomen und Graden im Hochschulbereich in den Staaten der Europäischen Region, ist uneingeschränkt wirksam.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, daß es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 26. Juni 1986.

Der Vorsitzende der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Gemeinschaftsminister für Finanzen, Ausbildung,
kulturelle Animation und Außenbeziehungen,

B. FAGNOUL

Der Gemeinschaftsminister für Volksgesundheit und Familie,
Sport und Tourismus,

J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Jugend, Ständige Weiterbildung,
Kulturerb- und Medien,

M. LEJOLY

(1) Sitzungsperiode 1985-1986.

Ratsdokument — 110, Nr. 1. — Dekretentwurf. — Bericht. — 110, Nr. 2. — Diskussion und Verabschiedung. Sitzung vom 26. Juni 1986.

(2) Der Text des am 21. Dezember 1979 in Paris unterzeichneten Abkommens über die Anerkennung von Studien, Diplomen und Graden im Hochschulbereich in den Staaten der Europäischen Region, kann in der Kanzlei des Rates der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Kaperberg 8, in 4700 Eupen, eingesehen werden.

TRADUCTION

COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 86 — 1132

26 JUNI 1986. — Décret portant assentiment de la Convention sur la reconnaissance des études et des diplômes relatifs à l'enseignement supérieur dans les Etats de la Région Europe, faite à Paris, le 21 décembre 1979 (1) (2)

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Exécutif sanctionnons ce qui suit :

Article unique. La Convention sur la reconnaissance des études et des diplômes relatifs à l'enseignement supérieur dans les Etats de la Région Europe, faite à Paris, le 21 décembre 1979, sortira son plein et entier effet. Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 26 juin 1986.

Le Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone, ministre communautaire des Finances, de la Formation, de l'Animation culturelle et des Relations extérieures,

B. FAGNOUL

Le Ministre communautaire de la Santé publique et de la Famille, du Sport et du Tourisme,

J. MARAITE

Le Ministre communautaire de la Jeunesse, de l'Education permanente, du Patrimoine culturel et des Média

M. LEJOLY

(1) *Session 1985-1986*

Document du Conseil. — 110, n° 1. — *Projet de décret. Compte rendu.* — 110, n° 2. — *Discussion et adoption.* Séance du 26 juin 1986.

(2) Le texte de la Convention sur la reconnaissance des études et des diplômes relatifs à l'enseignement supérieur dans les Etats de la Région Europe, faite à Paris, le 21 décembre 1979, peut être consulté au greffe du Conseil de la Communauté germanophone, Kaperberg 8, à 4700 Eupen.

VERTALING

DUISTALIGE GEMEENSCHAP

N. 86 — 1132

26 JUNI 1986. — Overeenkomst inzake de erkenning van studies aan en diploma's of graden van instellingen van hoger onderwijs in de Staten behorende tot de Europese regio, opgemaakt te Parijs op 21 december 1979 (1) (2)

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. De overeenkomst inzake de erkenning van studies aan en diploma's of graden van instellingen van hoger onderwijs in de Staten behorende tot de Europese regio, zal volkomen uitwerking hebben. Kondigen dit decreet af, beveien dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Eupen, 26 juni 1986.

De Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,
de Gemeenschapsminister van Financiën, Vorming
Culturele Animatie en Buitenlandse Betrekkingen,

B. FAGNOUL

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Gezin,
Sport en Toerisme,

J. MARAITE

De Gemeenschapsminister van Jeugd, Permanente Vorming,
Cultureel Patrimonium en Media,

M. LEJOLY

(1) *Zitting 1985-1986.*

Bescheiden van de Raad 110, nr. 1. — *Ontwerp van decreet.* — *Verslag* 110, nr. 2. — *Bespreking en aanneming.* Vergadering van 26 juni 1986.

(2) De tekst van de overeenkomst inzake de erkenning van studies aan en diploma's of graden van instellingen van hoger onderwijs in de Staten behorende tot de Europese regio, opgemaakt te Parijs op 21 december 1979, kan worden geraadpleegd in de griffie van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, Kaperberg 8, in 4700 Eupen.